

21 SAUSIO

1886 M.

LIETUVISZKASIS

No. 3.

BALSAS.

Lietuwiszkas Balsas: isšeima 3syk ant mėnesio.

Kasztuoja ant metu 2 dorėlu, o Auro-
pajė d. rėnai. Atskiras numeris 5 c.



Už colį apgarsinimu ant metu 10 dorėlu o wiena soki garsinant 20 centu už kožną eilutę.

Rėdytojus JONAS SZLUPAS,
SHENANDOAH Pa.

PIGIAUSIA WIETA PERKANT

naminius daigtus, Siuwimo **MASZINAS**

WARTONUS, PIANO IR GRABUS

pas WILLIAMS & BROS,

13 Main Street, Shenandoah Pa.

MASTINIU TAWORU, PAGRAZINIMO IR KARPETU KROMAS.

Apsigarsinu wiso szwieto žmonėms, kad asz tatkau anglinėje aprubėje didžiausią krautuwę wiskiu drapanu, pagražinimo daigtu, szilku, aksomo ir pluszo, taip-gi plusziniu moteriu ploszczius no 20 iki 40 dorėlu. Gełumbiniai ir kortiniai aptaisai už kokią norint prekę. Ateikite tuojau o užėzdysite piningus bewėik ant wisoko ant witoniu ir marszkonių, ant szilkinu ir atłoziniu taworu.

H. J. Monaghan, M.D.

28 S. Main St. SHENANDOAH PA.

Dabar stowi žieminės drapanos ant iszpardawimo; Jei norite užėzdėti piningus ir nusipirkti geras wirszutines drapanas dėl wyru ir waiku. (overcoat no \$ 2.50 iki \$ 25), ateikite į kromą

Wolfe Levine

31 North MAIN St. Shenandoah Pa.

DUONOS IR WISOKIU PYRAGU (PIES, CAKES IR PRETZELS)

o taip-gi ir wisokiu „sandies“

galima ganti labai pigiai pas mane, ateikite!

R. Winter,

No 25 S. Main St. SHENANDOAH.

LUDWIKAS LUTZ, SKWAJERIS,

ant kampo Cherry ir Jardin St. Shenandoryje.

Wisokias prowas asz teisingai ir greitai sudyju.

Uzsipraszu brolius lietuwinkus pas sawę!

ISZ DRAUGIJINĖS UKES.

(Taša.) Kiekvienas daigtas dėlto, kad galētu buti pardaviui, turi buti naudingas; naudingus daigtus žmonės patys sav pagamina ir dėlto, kad pasigaminti, žmogus turi padėti šiek tiek darbo. Tiktai darbas padaro daigtą naudingą; rodosi, kitas daigtas sutvertas jau naudingą, bet be žmogaus darbo negali jo suvarfoti, jis dar nėra naudingas; medis auga pats, bėt, kad jį suvarfoti reikia nukirsti, parvežti ir tt. Be darbo žmogus nėko neturētu ir nei dienos negalētu iszmisti. Wienas tik darbas daro daigtus ir brangiais. Kada žmonės mainosi daigtais, tada jie aiszkiai iszsiskaito, kiek reikėjo padėti darbo, kad padaryti kiekvieną daigtą, paskui sulygina ir, jei darbo padėta lygiai, tai lygiai ir mainosi, o jei ne, tai wienas turi dar pridėti. Bet darbai newienoki: siuwėjo darbas kitoks ne kaip artojo ir tt.; wienok atsiminkiamo, jog wienas žmogus gali veikti wisokį darbą, ir mės matome, kad daugelį darbu Lietuwos ukininkas dar pats dirba; kitur marszkinius ir szaip drapaną ukininkai neszioja pabriku darbo, pas mus-gi patys pasidaro; lietuwis taip pat moka arti. akėti, sėti, wežimą daryti, žagrę ir dar daug wisokiu daigtu. Aiszku, kad kiekwienas daigtas isisziurbia abėnai žmogaus darbą, mainydamiesi žmonės neskiria, kad tai kurpiausias siuwėjo, tai stalaus darbo ir tt., bet žiuri ant kiekwieno darbo, kaip ant žmogaus darbo; žmogaus-gi darbas tik wienas ant wiso szwieto ir už tatau lengwu sulyginti, kiek tokio darbo wiename daigte, kiek kitame.

Kiek darbo padėta ant padarymo daigto, szitai mės szužnome pagal tai, kiek žaiko draugijiskai reikalingo reikia dirbti tą daigtą; draugijiskai reikalingas žaikas tai tas, per kurį gali padaryti daigtą, darydamas su widutine sparta, su widutiniu atsidėjimu ir su įrankiais abėnai wartojamais sziamė žaike; taip antai, jeigu žmogus kasinētu žiamę su kastawu, kaip tai darydavo žabai senoje gadynėje, o ne artu žagre, tai jam duona pareitu kur-kas brangiaus ne kaip kitiems; bet jeigu parduodamas jis norētu tiek gauti, kiek jis padėjo darbo, tai nėkas jam tiek neduos; arba jeigu žmogus tingiai dirbtu ir tą daigtą, kurį wisi padaro per dieną, jis darytu tris dienas, tai žinoma jam tiktai už wienos dienos darbą užmokės. Szitai galime dabar patėmyti Lietuwoje: pas mus moters sako, kad austi audeklus ant pardawimo suwis neužsimoka; geriaus esą parduoti tuos linus, isz kuriu ketini austi audeklą ant pardawimo, nės už linus gerai moką, o parduodant audeklą suwis neapmoką darbo; mcką kur-kas pigiaus ne kaip pareitu už ju padėtą darbą. Szitai

lengwu suprasti: wisur dabar audeklus audžia jau maszinomis, su kuriomis kur-kas lengwiaus ir mažiaus žaiko reikia dirbti; darbo mažiaus, tai ir audeklas pigesnis; žydai ir moka pagal tai, kiek abėnai turi pareiti pagal budą szios dienos iszdirbimo. Lietuwės gerai daro, ką paczios wis audžia saw ir szeimynoms wisą bewaik—drapaną uės, jei jos tuomi neužsimtu, tai paczios, nemokėdamos kitokiu darbu, daug žaiko be darbo praleistu, drapaną-gi reikētu pirkti. Bet kad joms reiktu gywenti tiktai isz tokio ranku darbo, t. y. wienu audimu reikētu užsidirbti maistą, tai negalētu, nės darbo nėks neapmokētu. Dar sykį sakau, brangumas daigto priguli no to, kiek draugijiskai reikalingo darbo jis isisziurbės. Dėlto tai auksas, sidabras ir gražus akmenai tokie brangūs, o duona tokia pigi. Wienas mokintas wyras, Jacoby, iszskaitė, kad auksas nėkados neapmoka sūwęs t. y. to darbo, kiek padėta ant jo radimo. Žinotė, jog auksą dažniausiai randa smiltysė, isz kuriu jį iszplaua; jeigu perplowę 500 pudu smilcziu randa aukso sziek - tiek daugiaus nei kaip szimtinę dalį swaro, tai tokie smiltynai turi gana aukso ir tēn užsimoka jieszkoti aukso. Pamislykite, kiek tai reikia darbo, kad nors swarą aukso iszplauti isz smilcziu! Kitas wėl wyras, Eszwėgas, iszskaitė, kad prekė wisu brangiu akmeniu, kuriuos rado Brazilijoje per 8 metus, kur-kas yra mažesnė nei prekė cukraus ir kawos, padarytu ten per pusantru metu, nors darbo ant jieszkojimo akmeniū padėta kur - kas brangiaus. (Brazilija tai szalis Pietinėje Amerikoje.) Wienok skirtumas tarp darbu yra: už darbą matku kirtiko pigiaus reikia mokėti nei už siuwėjo darbą, o už siuwejo darbą pigiaus reikia mokėti nei už daktaro ir tt. Rodosi ir wienas ir kitas netinginiauja dirba sparcziai, kaip reikia, o uždirba newienai. Dėlko tai? O tai dėlto, kad daktaras turi ilgai mokintiesi, iki jis galės dirbti sawo darbą; jam reikia daug padėti darbo ir turto, iki jis iszmoks gydyti; siuwėjas turi mokintiesi mažiaus nei daktaras, bet daugiaus nei matku kirtikas; mokindamiesi jie wis dirba dėlto, kad paskui padaryti kokį nors naudingą žmonėms daigtą; už tai paskui ju darbas, nors rodosi neižgai daromas, bet turi sawyje jau daug žaiko; taigi matote, kad wisokį darbą mės galime mēruoti draugijiskai reikalingu žaiku; juk ir daktaras negaus daugiaus už sawo darbą, jei jis mokinsiesi kur kas ilgiau nei kiti ir ne kas-žin kaip gydys. T. b.

GAMTOS MOKSĖAI IR DRAUGIJA

(Taša.) Dabar nusikreipkiamo prie istorijos szwiesos, kurią mės palikome XVII szimtmetyje,

bėgyje XVIII šimtmečio buvo labai mažai padaryta dėl šitos šakos mokstu. — Atsimenate, kad Newton ir Huyghens padavė dvi įvairias teorijas šzwiesos. Newtono taip wadinama korpuskulariszka arba emissijos teorija suokė, kad szwiesa susi.ledanti isz mažuciu dalelu, iszeinancziu isz saulės ir kožno szwieczianeczio daigto. Prieszingai tam Huyghens mokino, kad szwiesa pasidaro per drebėjimus arba wilnis nematomo eterio, kuris, kaip manoma, pripildo wisą ardme. Tai buwo taip wadinama undulatoriszka arba wilniota teorija. Newtono wardas taip buwo didelis, ir jo padaryti tardymai taip akysna puotanti, kad emissijos teorija buwo wisatinai priimta kaipotikra, labiausiai kad Huyghens tik nedaugiu tardymu parėmė sawo nuomonę; ir dėlto su wirszumi szimtas metu perėjo po to, kaip Huyghens apgarsino sawo 'Weiklą apie szwiesą', iki radosi apgynėjas wilniuotos teorijos; tokiu wyru buwo Dr. Tomas Young, propesorius gamtinės pilozopijos prie Karaliszko Instituto Londone.

Tomas Young, sunus kwėkerio, gimė Milvertone (Somersetshire) 1773 ir mirė 1829 m.; jis namie augdamas ir dar turėdamas 14 metu jau mokejo 7 kalbas, prieg tam mokinis gamtos mokstu. Potam jis nuwyko į Edinburgo uniwersitetą, kur be abejonės entuzijazmas senio D-ro Black'o padidino jame meilę mokslu. Turėdamas 20 metu anžiaus, jis nusiuntė raszlą apie 'Regėjimą' į Karaliszką Draugystę, ir ateinantį metų pasiliko iszrinktas jos sąnariu. Po tam jis wyko į Kembridž dėl pabaigimo daktarystės mokstu, ir daktarawo Londone, kur 1801 m. jis pasiliko prof. gamtinės pilozopijos prie ką tik įsteigto Karaliszko Instituto, ir taip-gi rėdytoju 'Nautical Almanack'. Jis garsus yra ir dėlto, kad mokejo perskaityti Aigypso szwentrasztį (hieroglyphai). Young 1801 m. padarė tardymą, kuris parodė, kad szwiesa turi buti eilėmis smulkiu wilniu, einancziu per ardme, kaip kad tarė Huyghens. Szi toks buwo jo tardymas. Jis iszgrėžė skylę langawėrėje tamsios grincios ir uždengė ją sklypelu storos popėros, kurioje buwo pradurę su adata mažutytę skylutę. Jis pastatė zerkolėlį isz lauko pusės, idunt saulinę szwiesą pižnai waryti per skylutę ir perleisti konų iszsiptatinanczios szwiesos. Tame konuje szwiesos jis laikė labai siaurą kortos atkarpa ir žiurėjo į szeszėlį, koks puolė ant sienos arba ant kito sklypo popėros užpakalyje. Po abiem pusėm szeszėlo buwo ką tik pažymus ruožai spařwos, ir prieg tam jis matė pacziamę szeszėlyje tamsius ir szwiesius staczius dryžus, kurie užsibaigia batžganame dryže widuryje szeszėlo. Isz szitu tai dryželu Young iszwedė teisybę wilniuotos teorijos szwiesos. Jis pirmiausiai sawęs paklausė: kodėl-gi yra sziek-tiek szwiesos szeszėlyje? Einant szwiesai į wisas linkmes, buwo galima atsakyti, kad datutė jos perbėgdama po abiem pusėm kortos atkarpos galėjo patekti ir į jos užpakalį. Bet kam-gi czia szwiesa susieiluoja į dryžus, o ne lygiai puola ant szeszėlo? Isz pradžios jis negalėjo ant to atsakyti, bet kad jis sawo ranka nedavė szwiesai eiti iszigtui wieno krasztu kortos, dryžai wisiszka pražuwu, o kad jis ranką atitraukė, dryžai wėl sugirėjo. Taigi buwo aiszku, kad szwiesa, iki ji ėjo. wienoje tiktai linkmėje už-

pakalyje kortos, iszsiptatino lygiai, bet kaip tik bi eili spindulu isz abieju pusiu susitiko wienu su kita, radosi tamsus ir szwiesus dryžai.

Newtono emissijos teorija neiszaiszkina szito akwywo atsitikimo, nės jeigu szwiesa pasidaro isz smulkiu dalelu, kam tos dalelės eidamos wienu skersai kitos turi daryti tamsius dryžus? Prieszingai, kuoni ju daugiau yra, tuomi turėtu buti daugiau szwiesos. O undulatoriszka arba wilniota teorija geru iszaiszkina tuos dryžus.

Atsimenate, kad anot Huyghens'o eteris, pripildantis wisą ardme, yra judinamas suule ar kitu degancziu gumutu, ir kad jis kelasi ir puola smulkiose wilnyse, nei marė laukuoja arba wanduo prudo, kurį sujudiname. Jeigu wilnys kelasi wienoje ir kitoje pusėje prudo, ir jos wiename gale prudo iszteka per siaurą kanalą laukan, tai jos susitinkamos prie itekmos į kanalą supuota į didelę wilnį ir teka tolaus didelėse wilnyse per kanalą; bet jei prie susitikimo wienu wilnis yra kitime, o kita puolime, pakiloji pripildo įdubimą nupuotusios wilnies, ir ažuot susitaisymo didelės wilnies, pawirszis wandens pasidaro lygus. Wisai taip pat darosi su wilniawimu szwiesos, anot Youngo. Perlindusios per skylutę langawėrėje jos eina, iki pasiekia kortą, ir czion jos teka pagal krasztus kortos ir susitinka užpakalyje jos. Tos, kurios susitinka widuryje szeszėlo, kožna kelawo tiesioi tą patį točumą prie wienokio skaitlaus wilniu, ir pasidaro stiprus wilniawimas, isz ko paeina ruožas szwiesos. Bet abipus szito widurio spindulai galėjo nepereiti to paties točumo, wienas tegul perėjo pusę wilnies tolaus negu kitas, dėlto wilnys wienu kitą sunaikina, ir padaro dryžą tamsumos. Anapus kortos wėl spindulys, kuris perėjo didesnį točumą, turėjo laiko padaryti wirszaus kitą puswilnį, taip kad jis susitinka su kitu spindulu, ir draugė abudu kitdamu padaro iszkilą wilnį — ir szwiesų dryžą. Tokiu kėlu jie tolaus eina, tai pasigelbėdami tai maiszdydami wienas kitam, ir taip padaro paeilui dryžus szwiesos ir tamsumos skersai szeszėlo. Young tą sawo iszradimą praminė 'Interferencija szwiesos'.

Jei tas tardymas yra darytas su szwiesa tiktai wienos spařwos, sakykiame su szwiesa perleista per raudoną stiktą, ir dėlto susideda tik isz raudono spindulu, tuomet dryžai yra prastai tamsus ir szwiesus. Bet jei czia saulės szwiesa bus wartota, pamatysime kitą žingeidų atsitikimą, beje dryžai yra siřpnai nusidareę spařwomis laumės juostos; o ir tas, kaip Young pamokino, gali buti paaiszkinta wilniuota teorija. Jau seniaus mės įszrodėme, kad spařwa szwiesos, kuri pasiekia musu akį, priguli no greitybės drebėjimu eterio, lyginai taip kaip batžas gaidos musu ausyje priguli no greitybės drebėjimu oro. Žinoma wilnys prismatiszkuju spařwu yra newienokio ilgio, taip jog kada du spindulu szwiesos susitinka anapus kortos, wilnys įwairiu spařwu newisos drauge supuota. Dėl pa-weikslo, wilnys, kurios mums suteikia wijolėtinę spařwą, yra daug trumpesnės ir daug greitesnės už tas, kurios suteikia mums raudoną spařwą. Dėlto kada raudonosios wilnys susitinka wienu su kita kaino draugės ir padaro stiprų wilniawimą, wijolėtinę susitinka wienu su kita kaipo prieszės ir naikina wienu kitą; ir taip mes matysime szwie-

GIJA

istorijos
ntmetyje.

siai raudoną ruožį, padarytą per stiprią raudoną vilnij, o wjolėtinės wilnys bus sunaikintos. Truputį tolaus wjolėtinės wilnys susitiks kaipo draugės, ir tada mės matysime wjolėtinį bruksznį, o, isz sawo pusės, raudonosios bus sunaikintos.

Gražios spařwos muiliniu burbuřu pasidaro tokiu pat keliu. Jei burbuřas yra gerai iszpustas, spařwos susimeta į žiedus, prasidedant no tamsaus taszko ant wirszaus burbuřo, o tolaus oina paeilui dryžai, mėlyni, geřtoni, oranžiniai ir raudoni, kurie kassyk silpnesniais darosi žiamynlink szalu burbuřo, iki wisai isznyksta. Priežastis tu spařwu yra tai, kad, saulės swiesai puořant ant pfonutytes plėwutes burbuřo, nedaugis szwiesos yra atmuszamas tiesiok atgal į akį no pawirszio isz dwieju wietu. Tiedwi eili spindulu susitinka pirma ne kad pasiekia musu akį, ir mės jau matėme, kad wisai no to, ka į jį susitinka, priguli tai, ar mės matome szwiesą ar tamsumą. Sakykiame, plėwė burbuřo yra ganėtinai stora dėl susitikimo dwieju spindulu, kada raudonos wilnys yra kilime; tuokart mės turėsimė pīnai raudoną wilnij sawo akyse. Bet kadagi wjolėtinės wilnys turi kitokį iřgumą, jos nebus susitikusios kaipo draugės, bet tik kaipo prieszės, wiena kilime, o kita puolime, ir taip sunaikins wiena kitą, ir taip pat bus su wilnymis wisu kitu spařwu, nės jos ne tokio pat yra iřgumo kaip kad raudonosios wilnys. Dėlto musu akyje atsispindės tiktai raudonas ispudis. Bet-gi burbuřas kassyk storesniu darosi žiamynlink sawo szalu, kadagi muilnuotas skystimas slenka žiamynlink. Mažumytį žiamiaus raudonos wilnys susitinka jau nelygiai, ir raudona spařwa isznyksta. Dabar pareina eilė wjolėtiniam spindulams susibėgti ir padaryti stiprią wilnij į musu akį; dar žiamiaus taip pat atsitiks su žalomis wilnymis, tolaus su geřtonomis, ir potam plėwė bus wėl gana stora dėl atsiradimo wėl raudonu wilniu, ir taip tai eis tolyn; kořna spařwa paeilui padarys stiprią wilnij, kuomet wisos kitos yra pasmerktos, iki plėwė pasidaro per stora dėl tokiu apsireiszkimu.

Czion parodėme tiktai pawirszutiniszka kelę, koku, undulatoriszka teoriija iszaiszkina spařwas, matomas szeszėluose ir muřo burbuřuose. Isztyrinėjant apsireiszkimus szwiesos gilaus, matosi didelis sukrautinumas judėjimuose wilniu. Spařwos perlinės dėžės, ant kakřo anties, ant permato mu sparnu inzektu, o juk ir ant putu pľaukanczių ant prudo — wisos pasidaro per 'interferenciją szwiesos'; o radynos szito prasto ir grařaus iszaiszkinimo priguli D-ruī Tamui Young. T. b.

JOJANTI WAINA.

Generořas Rostiszlaw Nadiejew skelbė, kad Rusija turinti tapti raiteline walstija, kuip kad Anglija yra marine walstija. Waina deginimo ir grobimo, isztrypimo jawu ant ľauko ir eilu priesziu ľabai wiloja slawiszkas gimines, papratusias prie pesztyniu ir musztyniu. Rusija Europoje skaito apie 18 milijonu arklų, kuriu mažiausiai 4 milijonai tinka dėl wainos. Dar taikoje į 3000 dragunu ir kazoku jodinėja parubežiuose Wokie.

tijos ir Austrijos; pagal geležinkelus yra pastatyta į 50000 raitelu. Aplinkėse Dono, Wořgos, Kaukazo ir Urořo ganosi szimtai tukstancziu mažu, bet greitu ir drutu arklų, ant kuriu, hetmanui liepiant, tuojau gali sėdėti wajokas. Per kelas nedėles Rusija galėtu kelis szimtus tukstancziu raitelu pastatyti, tai juk pīna tytweika skėriu dėl žiamės priesziu. O ką galėtu Austro-Wingrija pastatyti? tiktai 40000 raitelu stowincziosios armijos ir 12000 apgynystės raitelu! O Wokietija? jei ji pastatys 90000 raitelu, tai wargiai liks ukininkams koks sweikas kuinpařaikis. Ne wėttu wirszininku wakarū parubežio yra generořas Gurko, sumatus raitelu wadawas, kurs wainoje su turkais lėkte perlėkė Buřgariją ir per Szipką nukako iki Kozanlikui. Tarp rusu gaunasi tutoriszka dwasė, prieszininkė wakarū kulturai. Jie tikisi greitai waloję Austriją, traukti į Konstantinopolį, kur į wietą pusmėnesio užsodintu ant Sopijos meczeties sawo dwigubą kryžių! Ar tokios wiltys slawiszku szowynistu nesubyrės į dulkes, kada pareis isz tikro ľaikas kariszkos apmaudos, kas gali žinoti?

GIESMININKEMS LIETUWOS.

Widunaktis kľaiki. Pasaulė apsnudo, Apsiausta jau sparnu į aniolo wiego; Nei žodžio, nei juoko, nei keikiancziu gudo, Nei iszaru balso nebgirdisi nekur.

Jau wisa nutilo, pauiso, kas ilsta... Netyli tik wėjas no mariu atwykęs: Dejuoja palangėj ir staugia, nerimsta — Tarytum czion miegą jis gaudu papykęs. Tai regis man wėřnus pro langą i granczią, Kur sėdžiū saw wienas ir nakti užmirszęs Ic rėdymus diewo sulaužęs asz tyczoms. Asz girdžiū, kaip wėjas tas rauda, dejuoja... Ant ko jisai skundžius ir kas jį kamuoja? Jisai nepaweiktas, jo waldžia be bruzkos: Apjuosęs saw žiamę, kur nori, ten blaszkos. Bet girdžiū jo balse asz raudą wargdieniu, Naszlaicziū lietuwiu užjungtu warguose, Kurie neaplėnkia waiku anei seniu, Kurie tepaleidžia juos wargui kapuose.

Klausk, kurs nerauda lietuwis! Ėopszelyj jau czypia suszutes Szlapiuos ir storuos wystykčiuose, Nės mozia nespėju ju skubti darbuo e; Paaugės ant ľauko jau kopa ir mirksta: Tik lauzo rankiukszes ir werku Bewaikant galwiją, kaup karzitis inirsta; Penktoikos metu jau arklą pawoik a... O diewe, kiek metu tas arklas praryja Waikelui! Net kaulai jam luřta, Net gyslos mezgjojus, rankiuksztėj negyja Jam puslės sutrintos, ir kranju paplusta... Užaugę kaip koras, rambėtas ir kobilas: Jam galwa papurius, krutinė ilinkus Ir weidas kwaldnuotas, ir wargiai neszwepilas. Su kuo jisai kalba, kur mokslai jo lengwus? Jis kalba su wargu, kaip prakantą sznuosto! Ji mokia darbai, kuip dieglai szonus juosto! Ar girdit, lietuws, tą balsą tėwyuėj? Ar raudat su wėju nekaimės adyno? Ne jau-gi negaitu jums seseriū, broļu, Kaip stena sugniauži po waldžios maskolu... Prislėgti padotkais, wagims užpludyti,

Isz brangios tėwynės, bažnyčios vaikyti,
 Imirkę arėkan, iklimę skolose,
 Užmiršę tėwynę gudynę kaibose —
 Nerand pajautos tarpu broliu sawuju!
 Lietuvės, ar nūr apgynėju tikruju?...
 Lietuvės, klausykit giesmininkės jus ausiu,
 Kas dedas naszlaitę tėwynę brangiojoj!
 Užveskite giesmę ir tuoj jus pajauste,
 Kaip jums pritaras musu žiamėj placziojoj:
 Artojas paleidęs kuneli kelmyuėn,
 Naszlaitis atminęs matutės giesmytę,
 Senelę pawargus, po Turko kareiwis,
 Kalinėj užmirszti, Sibirjon keleiwis,
 Wągiu apiwogti, apgautu mergina
 Ir mokslu angszcziausiu garsinga jaunimė!

BEWARDIS.

STEBUKLINGOS PERMAINOS.

Sziądyksztė kemija atmetė seną dualistiszką gamtinę pažwalgą, kur gywuolu ir augmeniu walstija buwo wisai atskiriama no mineralu walstijos, t. y. nēbedaro skirtumo tarp organizsko ir neorganizsko, tarp gywos ir mirusios medegos, kadagi wisi daigtai ant žiamės ir danguje susideda isz tu pacziu pamatiniu gniwatu ir pagal tuos paczius mekaniszkus įstatymus susigema ir iszsiskirsto. Ką kemija ir bijologija, mokslai wisuomenei nežinomi, pradėjo pirma twirtinti, tai dabar patikrino chirurgija. Sztai ką pranesza 'N. Y. Medical Times'. „Mediciniszki laikraszcziai pirm 10 metu kalbėjo apie stebuklingus iszradimus chirurgijos ir ju praktiszką wartonę: apie pripildymą didelu ir gilu žaisdu kempine, kuri priima organizską pawidatą ir pawirsta į gywuoliszką audeklą; perneszimą uodus; persodinimą kaužu ir nusidawusį sutaisymą ir suauginimą pirsztu. Dabar pranesza apie du nauju stebuklingu iszradimu, kuriuodu arcziaus apraszo 'Buffalo Medical and Surgical Journal'. Wienas yra — pawirtimas kauczuko į gywuoliszką kuną; antras yra tai permainymas sukrekėjusio kraujo į organizską audeklą ir jo pasinaudojimas dėl geresnio ir isztikimesnio už gydymą žaisdu". Ad 1) tolaus pranesza paminėtas laikrasztis aną akywą ir žaimingą rasmą prope soriaus Bauclair Prancuzijoje, kuris prie operacijos buwo įdėjęs nuleidimo trubutę isz prasto pitko kauczuko. Trubutė buwo 1¼ colo itga ir 1 colį stora; po 7 mėnesiu buwo jįjė susiurbta ir mikroskopiszkas isztyrinėjimas parode, kad isz tiesu trubutė priėmė organizską pawidatą, nēs jos masoje radosi audeklinės dirksnys ir kraujo gįstutės. Ad 2) atradimas yra priskaitomas wolkiszkam daktarui Schede'i, kuris ēsas padaręs 241 operaciją, kur jis kraujo klunkius su pasisekimu wartyjo dėl pripildymo žaisdos. Žaisda, kaip reikint, yra pritaissoma ir potam krauju užleidžiamą. Tą wisą aprisza szilkiniu rysziu del apsaugojimo ir palieka kraują dėl organizsko persimainymo. Wisuose atsitikimuose įleistasis kraujas pripildė

žaisdos urwą ir palengwa persimainė ir susiziedė į organizską audeklą.

Berots tas naujas stebuktas nėra didesnis už tą, kokį mēs kasdien darome, nors to gerai nesuprasdami arba nežinodami. Duona, mėsa, wanduo ir druska be pertrukio persimaino widuriuose musu kuno į gywą ir organizską medegą, į nerwus, raumenis, kraują ir smagenis, kurios pagimdo jausmą ir mislį.

LIETUWA. Wilniuje yra daktariszka draugystė, įsteigta 1805 m., kuriai 1818 m. caras Aleksandras I už naudingus dėl wisuomenės darbus dawė wardą 'cēsoriszkos'. Ta draugystė yra seniausia wisoje Rusijoje ir užtaiko lyg kad tradicija buwusio Wilniaus uniwersitėto ir wēlesnės daktariszkos akadēmijos. Toji draugystė, pripažindama užpėtnus dėl mokstu ir žmonijos, pakėlė sawo tris itgmetinius šanarius, buwusius mokintiniais Wilniaus akadēmijos, ant 50metinės atminės ju įgyjimo diplomu, į žaipnsį šanariu garbės. Sztai tu wyru wardai: Dr. D. Reikowskis isz Wilniaus, Dr. J. Zmaczynskis isz Wilniaus ir Dr. L. Grabowski isz Piotrkowo.

Tadauszas Kasciuszka, garbus Lietuvos wyras, gimė Słonimo pawietyj, Gradno rėd., dware Flemingu Mereczowszyznoje, kur jo tėwas tarnawo už ekonomą; krikosztytas Tadauszas pasiliko parapijinėje bažnyčioje Kossawos mēstelyje. Tėwas iszwežė isz Mereszowszyznos 6metį sunų į Siechnawycziu kaimą, Kobryniu paw., kurį buwo nusipirkęs no giminaicziu sawo motynos.

Wiłkawiszkyje, Suw. rėd., 3 d. žapkriczio wyskupas Hollak szwentė sawo 50metinį kuningystos jubilėjų. Jis gimė 18 kowo 1812 m. Augustawo rėd. 3 d. žapkriczio 1837 m. įgijo iszwentinimą ant kuningystos ir apsigyweno Warszawoje prie Instituto kurezu ir neregju, kur buwo katechėtu. No 1858 m. apsigywėno kaipo klebonas Rudaminojė ir ten seminarijoje elementariu mokintoju iszguldinėjo tikėjimą, o 1866 m., perkeėtas į Warszawą, apsibuwo klebonu prie buwusios Trinito.riu bažnyčios ant Solco. Wien laik pasiliko kanauninku garbės Seinuose. Mirus kn. Mitwochui parėjo ant klebono prie bažnyčios Wisu Szwentu. Kaipo katechėta jis iszdawė mokstą tikėjimo dėl kurezu 1855 m., paskui metodą dėl mokintoju, po užraszu: 'Sistematiszkas budas iszguldinėjimo tikėjimo ir doros', 2 tomu 1874 m. Prieg tam drauge su kn. kanauninku Jagodzinskiu iszdawė 'Mymiszką Žodyną' dėl wartonės kurezu ir nebylu. Wyskupas prėkonizuotas 1888 m., apsilio Wiłkawiszkyje, Seinu dijacezijoje, kur jis yra sen fraganu.

Hazletno DRAPANU KROMAS, No. 31 W. Centre St. Shenandoah Pa. Ateikite ir pažiūrėkite ant musu pardavinių ir prekiu, o rusite 40 centu ant dorėio pigiaus ne kaip kitur ant drapanu, kepurin, ežebatu, czeweryku, skrybėlu, aukšniu daigtu, muzikos instrumentu ir wyrisknu aprėdalu; ką tiktai gawau didelę daugybę nanju tawora. *WILLIAM GERHARDT.*

Rusii tiekiasi Wilniuje atimti no kataliku garsų Ausztros Bromo abrozą Motynos Diewo, kuris no neatmenamu ūaku priklausė katalikams; rusai neturėdami kitos priekabės atsiszaukia ant to, kad tas abrozias molawotas bizantyniszka me styluje.

'Wil. Wiestnik' No 246 1887 m. pranesza, kad maskoliszkomis litaromis tapė spaustos liet. knigos 1864 m. 1. lietuw. žiamaitiszka abėcėta, 7000 ekz., 2. žiamaitiszka abėcėta, 10000 ekz.; 3. žiamrusiszka abėcėta pagal metodą Zołotowo, 4000 ekz.; 4. latwiszka abėcėta, 5000 ekz. 1865 m.: 5. senas aukso atorius; 6. kanticzka; 7. ewangėlija; 8. trumpas katekizmas, kožno iszdawimo po 10000 ekz. 1867 m.: 9. žiam. liet. abėcėta, 5000 ekz. ir 10. mađdu kninga dėl lietuwiu ir žiamaicziu, 10000 ekz. 1868 m.: 11. mokintuwė liet. rusiszko raszto, 10000 ekz. No 1865 iki 1872 m. buwo iszdawinėjamas žiam. rus. kalendorius, kasmet po 5000 ekz, o no 1866 iki 1875 m. latw. rus. met-skaitlis, 500 ekz. kasmet. No 1876 m. iszduodamas buwo 'rusiszkas rasztas dėl latwiu', 1200 ekz. 1875 m. iszduota 'mokintuwė dėl lietuwiu' 10000 ekz., antru sykiu iszėjo 1878 m. ir trecziu 1882 m. po 10000 ekz. Tokiu budu Wilniaus moksliszka aprubė isz wiso iszdawė rusiszkomis litaromis latwiszka lietuwiszku kningu 155.000 ekzemploriu. — Neseniai p Wolteris Petrapilės geograpiszkoje draugystėje ūaikė praneszima apie sawo kelonę po Wilniaus rėdybą, ir surinktas žmoniu dainas welyjo atspausdinti lotyniszkomis litaromis. Prof. Kojalowicz dabar ant Wolterio užpuldinėja 'Wil. Wiestnike', ir stengiasi įkalbėti, kad dėl Lietuwos geriausias tinkanczius maskoliszkos litaros. Wienok Petrapilėje geograpiszkos draugystės ginczai tame reikale tapė ant tolaus atidėti. Ger yra gir-dėti, kad ir p. Wolteris, kurį iktuotai pažinome kaip užtarėją antkrowimo lietuwiams maskoliszkos graždankos, dabar metė szitą netikusį ir ne-žmoniszka užmanymą.

Tilžėje iszėjo No 3 ir 4 'Szwiesos'. 'Szwiesas' pasirodo wisai kapitalistiszku ūaikraszcziu, kuris žmonėms draudžia no ponu pajieszkoti neteisingai užgrėbiamos žiamės. Prieg tam ragina žmones, idant walszcziuose statytu namus dėl ubagu, kuriu Lietuwoje yra tytweikos o užmirszta, kad jau tokie namai yra prie kožnos bažnyczios ir wadina-si szpitolėmis; tik nesidrasina kuningėlus paraginti, kad tas szpitoles pripildytu akfais, raiszais, pažeistais ant kuno ir dwasės, ūnuot ką sziađdien ten tinginiauja dawatkos, mergos ir wyrai, dyka-duoniaudami. P. Łaurynas, ukininkas (?), dowanojo Szwiesos rėdystei 2000 rublu „ant spaudimo krikszczioniszku katalikiszko tikėjimo kningelu“, ir tai tik tokiu, kokias ar p. Łaurynas „prirodys

pats ar jo wietininkai paduos“, nors į tą jo pradė-tą „kninginį amžiną banką liet. raszlawos“ ir kiti lietuwiui sawo pingus sudėtu. Tai jau negerai. Jeigu pingagai yra pawedami dėl Lietuwos nau-dos, tai turi buti sudžios dėl nusprendimo werty-bės spausdintinu weikaŭ iszrenkami isz lietu-wiszkos wisuomenės. P. Łaurynui paczium wienam buti tokiu sudžia nepritiks no tos wađandos, kada kiti lietuwiui bus prisidėję sawo grasziais prie szito banko. Kam jis pats wienas nori wisa reikaŭs kreipti tiktai pagal sawo norą?

ANGLIJA. Didžiausias pabirkas naminiu bađdu sudegė Birminghame.

WOKIETIJA. 'Milit. Wochenblatt' raszo, kad Rusija sawo parubežiuose pastacziasi 315000 kareiwu su 689 kanuolu; Austrija-gi turinti 38000 su 160 kanuolu, ir Wokietija 98.200 žalnė-riu su 388 kanuolėmis. Rusijos ir Austrijos pi-ningai sawo wertybėje žiamyn eina.

Pagal praneszimą Berlyno statistiszko biuro keturpenktis wisu dirbancziu maszinu ant žiamės tapė pabudawotas bėgyje paskutiniu 25 metu. Prancuzija turi 49590 garo katitū, 7000 lokomo-tywu ir 1850 ūawiniu katitū; Wokietija turi 59000 garo katitū, 10000 lokomotywu ir 1700 ūi-wo katitū; Austrijoje yra 12000 garo katitū ir 2800 lokomotywu. Pajiega garo isznesza: Suw. Walstijoje 7.500.000 arklų sytu, Anglijoje 7000000 Wokietijoje 4.500.000, Prancuzijoje 3.000.000 ir Austrijoje 1.500.000. Į szitas skaitlines wienok nėra prirokuotos lokomotywas, kuriu isz wiso yra 105.000 su 3.000.000 arkliniu pajiegu. Ant wisos-gi žiamės yra dirbancziu arkliniu pajiegu 46.000.000. Garo arklinė pajiega lyginasi trims gywuo-liszkomis arklų syloms, wiekas wieno žmogaus isznesza septintą dalį pajiegos arklų. Dėlto garinės maszinos ant wisos žiamės padaro darbą bewiek wieno milijardo žmonių, t. y. dwigubo skaitlaus wisu dirbancziu gywentuju ant žiamės; nės isz wiso gywentuju yra 1.455.923.000. Matome, kad garas patrejpino žmogaus darbinę pa-jiegą.

BUĖGARIJOJE kuningaisztis Ferdinandas nežada nusilenkti nei priesz wieną wađdoną ir ge-riaus sawo gywasti paaukausęs ant musziawietės už sawo naują tėwynę.

ITALIJA. Tris burmistrai Sardinijoje tapė atleisti no urėdu dėlto, kad jie buwo padawę praszymą dėl sugražinimo popėžiui szwietiszko-galybės. Kas žin kam popėžiui, kuris turėtu ru-pintiesi apie tikėjimo reikaŭs, reikia norėti žia-mės? Ar kas žin žiamės jieszkoti liepė Kristus?

RUSIJOS waldžia nežiurėdama ant protestu baltiszkos diduomenės, rįžosi įwesti Priebaltijos prowincijose rusiszka palicijos sistėmą.

Rusijos waiskas aplinkėse Lublino daug ken-czia no szalcziu. Karsztligė ir tymai pŭtinasi.

AUSTRIJA. Wiena moteriszke Csokoje, žia-mėje wingu, prisipažino prie baisiu piktadarys-cziu: ji nužudžinsi sawo 8 kudikius, idant ju ne-reikėtu penėti; wyras nėko nežinojo apie prie-žastį mirimo waiku.

SUW. WALSTIJOS. Nėks tokiu juoku ant szwieto nepridaro kaip lenkai. Popėžiui ant ju-bilėjiaus ūaikraszcziai lenku Amerikoje priraszė wisokius prisimeilininus, isz kurių be abejonės ir

Je patys juokiasi. Taip 'Wiara i Ojczyzna' sawo priwelyjimus popėziui užbaigdama sako: „ant galo tėwas szwentas pułdami prie tawo szwentu koju ir būcziuodami dulkes, nupuofanczias no tawo awalynės, praszome tawęs” ir tt. Ar reikia didesniu nėkszu ir wergu.

Pagal kalendorių de Gotho wisas Kynziamis buwo apgywentas iki 1880 m. per 433.000.000 žmoniu; isz tu tikramjame Kynziamyje gywena 405.000.000, o Mandžurijoje, Mongolijoje, Tybėte ir Korejoje 28.000.000. Dabar wėl wyresnybė daro naują saraszą.

WATERBURY. Nesyki girdėjan, kaip newenas lietuwininkas sakė, kad galėtumėme msirengti lietuwiszką bažnyčią ir užlaikyti lietuwiszką kuningą. Butu puikus daigtas, kad tai galėtumėme padaryti. bet, brolai, klausiu, kokiu būdu? Ta maža sanjele Waterburyje ir Union Cityje gyweneziau lietuwin to negali, pakol nesiszauksime ir nesartinsime prie kitu lietuwiu, rengiančiu tą darbą jau no kalu metu ir dirbancziu dėl garbės wisu lietuwininku ir wardan tėwynės musu. Brolai szaukia mus i tikrą kuopą Lietuwos, bet mės nėsiduodame nesuprantą swarbumo lietuwyktės reikatu. Reikia stoti i susiwyenyjimą wisu lietuwininku Ameri oje. Isz wisu menkwiecziu pasiduokiamė iu draugė, ir atsižurėkiamė ant kitu tautu, kurios gywena wienybeje ir sutikime ir susiklausyme tarp sawęs, ir delto turi ganėtinai mokslawiecziu, bažnycziau ir kitu irėdniu. O mės, brolai lietuwiai, esame persipildę prieszgyynybe ir baime, idant nepatroyti sawo grasziu, nors glausdamiesi inkruwų pabustumėme isz snaudule ir panylėtumėme wieni kitus. Ant galo primenu, brolai, kad reikia skaityti L. Balsą, pilną puikiu rasztu: tik skaitant reikia ir užsimokėti, be ko nei laikrasztis negali užsilaukyti.

K. C. A. Bałtrukonis.

PHILADELPHIA. 8 dieną szito mėnesio lenku kuningas užsakė bažnyczioje, kad koks daktaras atwaziuos in Philadelphia, ir potam wisą nedelę wisur buwo girdėti lietuwius kalbant: wienas sako Warnagiris atwaziuos, kitas sako kuningas, treczias sako daktaras. Bet po tu wisu kalbu kyszt subatę daktaras ir kuningas; tada tą wakarą atėjo keli žmonės i bažnyčią prie szwentos spawėdės, o ant rytojans ant sumos 5 kuninga buwo ir wienas daktaras, ir Juodiszius pamokslą pasakė lenkiszcai ir užsakė, kad ant miszparo bus lietuwiszkas pamokslas, ir sakė, kad kuomi daugiausiai lietuwininku susirinktu, nės po tam eis wisi in salę ir 'mitingą' laikys. Ant miszparo žmoniu buwo gana daug wisokiu: wieną atwedė pirmasyk i bažnyčią, kaip jis Amerikoje, su tokiom ilgom ausim, o wienas pats atėjo su werpetu ant kaktos ir atidaryta szirdžia. Kaip tik pradėjo kuningėlis lietuwiszką pamokslą, palokai pakilo isz bažnyczios eiti, kiti juoktiesi, kad per barszkejimą negalima buwo girdėti, pakol daugumas iszėjo. Matote, kaip palokai apie mus stoji, neužkenczia; o po tam wieni lietuwiai užpykę namon nuėjo, o apie trys deszimtyš ant prisakytojo susirinkimo. Tada lenku prabaszczius ir lietuwiszkas kuningas užėme kalbą, pirmiausiai Juodiszius tuojau pasiraszty. Tuojau geras žmogus, kurs bažnyczioje szildėsi prie pecziaus, pasidrasinęs pasiraszė, paskui ir su werpetu bagocziaus ir taip trankėsi per porą adynu, kad net 23½ užsiraszė i lenku parapiją. Bet czia wienas g. ras žmogus sako: asz neprigulesiu daugiau prie lenku, nes mės tik mokame sawo procę nezinė kam ir už ką ir, sako, macziau tokiu kuningu, kad newerti wardo kuningo, o nei žmogaus: lietuwius apgawo newiename daigte. Toks wyras rėžė i akis teisybę. Po tam wienas waikinas sawo kepurę nuėmęs pradėjo szaukti piningu dėl daktaro kuningo ir pats dideli rundiną piningą imtė, o paskui tik wis puolė dideli piningu net skrybėlė sulinko, ir skaitydami radė net \$ 24.50. Užsirasznedami lietuwiai prie sawo prawardziu dėjo galūnėski, kad palokams gerians patiktu. Ant s. Kazimierio musu „ant duszios apipjauystasis” kuningėlis wažiuos i Chicago, kaip sako, dėl apipjauystymo lietuwiszku awinu..., bet tik ant duszios pjaustysės.

J. Małunas.

Didelis napaolimas prekės: ant musu taworu! Szwakas no 1 iki 5 c. baksas; sagucziu 5 c. tuzinas; geras dziegorėlis ant metu patikrintas \$5; geros wilnonės pancziakos 10 c.; moteriu ranskkepetės no 1 iki 5 c.; Anglakasėju dimerkės ir bonkos 10 c.; Moteriszki ir wyriszki czewerykai \$ 1-1.50; gražios moteriszkos auksinės spilkos \$ 0.50-1.00; auksiniai rankowiu guzikai 50 c.; baksas dracziuku prie guzikėlu 1-3 c.; balti marszkiniai 25-50 c.; petneszos 5-25 c.; wyriszkos skrybėlės 25 c. iki 1.50, pirsztinės 25 - 100; puodukai 10-75 c.; blekiniai bludai 10-25 c.; lango užlaidys suszniu 10*25 c.; spynelės 10 c.; jutryna prie duriu 25 c.; anglakasėju pielyczios 15 c.; britwos 25 c. \$1; pustas 20 c.; kudikiu czewerykai 35 c.; abrusai 5-25 c.; spilku popėru 1 c.; kalnieri 10 c. baksas; 12 tuzian guzikėlu marszkiniams 5 c.; guzikai i moteriszką aptaisą 5 c. tuzin.; Jersey muczės 10-25 c.; Jersey boselai \$1, randoni wilnoniniai marszkiniai 50 c.; darbiniai marszkiniai 35 c.; darbinės jekės geresnės 50 c.; kubilas 75 c.; skalbimo katilas 75 c.; 3 bonkutės atramento 10 c.; kiseninė kningutė 5 c.; salterinis muilas 5 c. brusas; szepetukai 10 c.; dailos kningutes 5 c.; geri mezginiai 1-5 c. už mastą; kaspinu mastas 3-5 c.; lininės staltiesės 16 centu mastas; wystės 25-50 c.; moter. pancziakos 5-10 c. pora; geresnės kazynos 10 c., zapalkinyczia 5 c.; armonikucziai 10 c.; lenciugėlai 50 c. ir augszciaus; stastos 5 c.; szilkinės skenetaitės 50 c.; budinantis dziegorius 135; arbatinis puodas 75 c.; 'set' peilu ir szakucziu 60 c. ir augszciaus; geresnis skerstpėlis 10 c. peilis meisternu 50 c.; rudinio plieno kirwukas 50 c.; kirwis 75 c.; geras pjuktas 25 c.; anglakasėju lampos 5 c.; wisokio didumo lampu stiklai 5 c.; moteriszki kalnieri 5-10 c.; 25 kopertai ir 24 arkužai geresnės popėros po 5 c. tuzinas drapaniniu adatu 1 c.; muilo brusas 1 c. Pirkinius nušuncziamė i wisas dalis szwieta, jei kas atsiunczia piningus.

NOVELTY STORE,
SHENANDOAH PA.

50 CENTU ANT \$

wiską pigiaus iszparduodu!

Ar jums reikia nauju

WIRSZUTINIŲ RUBŲ (OVERCOAT)

ŽIEMINIŲ APTAISU

ar tai lipianu dėl apsidengimo no galwos iki koju? kurios wisos yra musu pacziu namie padarytos?

Jei taip, garbė musu kaipo wienintelu

AREDYTOJU WYRU PAGAL NAUJAUSE MADA, walscziuje Schuykill yra užtektina gwarantija,

kad norint ką nors pirkti apsimoka pirma užėjus pažiūrėti i musu krautuwe.

Preke taworu mės negarsiname.

Kas gero isz pigiu prekiu už blęgą taworą? Geras pirkinys yra wisumet pigus.

Paduodame geriausius pardawinius. Rancozyjamėsi už gerumą. Tiktai darbininkus prigulinczius prie 'Union' mės turime sawo dirbtuwėse. Ateikite ant apziuros.

M. ROHRHEIMER,

DRAPANŲ IR NAMINIUDAIGTU KUPEZIS,
No. 11 N Main St Shenandoah Pa
W. A. ENGEL, Perdetinis.

DIDELIS DRAPANU ISZPARDAWIMAS

daugiau kaip 350 wirszutiniu drapanu no 1.50 dorėlu augsztyn del WYRU IR WAIKU turi bnti iszparduota. Ateikite pirma ne kad geriansios drapanos bus iszparduotos; mes mat nutrenkiamė 40 centu no kožno dorėlo ant perkamo taworo.

COD STORE 7 & 19 Main S. SHENANDOAH
Sam MORRIS

Dr. Adolph Himowicz,

213 N. High Street,
ADYNOS PRIEMIMO LIGONIU:
8 iki 9.30 priesz pietus.
5.30 iki 8 wakare. BALTIMORE, MD.

JOKUBO MATULO

KRAUTUWĖ WYNO, LIKIERIU, CIGARU.
Taip-gi atų parduodu kegėmis.
Geriausias arėtkas gausi gallonais ir kwortomis.
NORTH MAIN STREET, SHENANDOAH PA.

O'NEILL BROS.

parduoda naminius daigtus, ir tai pigiausiai wisame wals czuije. Taip-gi turime sėkrowę skryncziu ir karstu (grabu), kuriuos mes pigiaus padarome ir ant iszmokesczio duodame. Namuose Shanks O'NEILL BROS.
MAIN STREET SHENANDOAH PA.

A. OWENS,

18 ir 20 S. Main St. SHENANDOAH PA.

Krantuwė miltu, mėsos, szieno, taip-gi ir kitokiu daigtu tinkancziu prie namu ir stalo. Taip-gi didelė wirtynė pigiu materiju del drapanu. Teisinga woga ir pigiausia wieta del lietuwininku. Eikit ir persikanokite! A. OWENS.

L. REFOWICH'US

Karalus Drapanu ir Skrybėlu ir Kepuriu, Czebatu ir Czeweryku. Wisumet wisę rusite didziausiu, geriausiu ir pigiausiu Amerikoje. Wisi pardawinėtojai szneka lietuwiszkai ir lenkiszkai. Asz jus apredysiu no pado iki galwai uz \$ 3 iki \$ 2. Skrybelės no 25 centu iki \$ 3. Czebatatai no \$ 1.50 iki \$ 4. Patikrui, kad wisę ant 25 centu pigiaus parduodu ne kad kas kitas Szenandoryje, nes asz randos nemoku uz sawo namas. Kam pirkinys nepatiktu, tegul atnesza atgal ir apmaino ant patinkamo, o jei ne, tai gaus sawo piningus atgal. Ziurek, kur yra sale del Knights of Labor.

10 S. Main St. SHENANDOAH PA.

MOTIEJUS MARCINKEWYCZIA

ant JARDIN st., artymais Coal st.

Laikau szaucziszka dirbtuwę ir siuwu ant orderio czebatas ir czewerykus kaip del didelu taip ir del waiku; priimu nesziotę apawę del suloj ymo. Pigiaus darau ne kaip wisi Szenandorio szaucziaz. Ateikite pas mane, brolai lietuwininkai, o dziaugsitėsi ilgai dēwėdami mano darytę apawę.

DOWYDAS FAUST,

No. 120 South JARDIN ST., Shenandoah Pa
ta wirniausias ir seniausias agentas del ispirkimo no ugnies ir del apsergėjimo gywasczio; reprezentawoju geriausias ir didziausias kompanijas. Lietuwininkai norėdami apsisergėti no gywasczio ir no ugnies ateikite pas mane, ir to jus nepasigailėsite.

CH. T. RICE,

22 East Centre St. SHENANDOAH Pa.

Mano kromo linkytojai patys žino, kad asz atiduodu geriausia ir pigiausia darbę Szenandoryje. Parduodu luwkortes ant geriausiu kompaniju akrotu; piniagns nusiucziu pigiausiai ir tikriausiai, ir piningai greicziaus i paskirtę wieta nueina ne kad per kitus siuneziniai.

L. GOLDIN,

parduodu gerus aptaisus su liemenyimis, su skwertais ir palaidinius aptaisus. Liemuo gerai pritinka. Kelines yra in galus platesnes. Geriausias aptaisus parsiduoda uz 15 dorėlu, ką wertas yra \$ 20. Tūru geriausias skrėbėles su placziais dugnais. Murszkiniai del wyru, drapanos del waiku, skraistės geriausios wisame mēste; pokakliniai raikszezini labai pigus. Ateikite, pirkkite, o linksmus ir sweiki ilgai mano drapanas dēwėsite. L. GOLDIN.
11 SOUTH MAIN ST. SHENANDOAH PA.

KRAUCZISZKAS KROMAS

JONO MIEŁDAZIO.

Darau uniformas ir kitokias drapanas wisokiom madom; prekia (czienia) yra nuderinama; drapanos ant orderio. Drangyseziau drapanas galima gauti wisokios mados. Wisam aptaisus yra padaromas geriausiai.

6 E. CENTRE ST. SHENANDOAH Pa.

Dr. J. W. McCauley

DAKTARAS & CHIRURGAS,

ant EAST OAK ST., SHENANDOAH Pa
arti Operos Namu; buwėsis d-ro Shadle office

KRIAUCZIAI

norintieje iszsimokinti ant drabuziu kirpiku
CLOTHING CUTTERS. tegul apsigarsina pas

M. WALENCH,
229 Gaskill St. Philadelphia Pa.